Pratiques exemplaires pour la rédaction d'un résumé de communication en langage clair

Document révisé le 27 juillet 2022

Un résumé de communication en langage simple, clair et concis constitue un volet essentiel de toute proposition de recherche ou de tout article de recherche. Votre résumé de communication en langage non scientifique doit communiquer clairement les raisons pour lesquelles votre recherche a de l'importance pour un vaste auditoire notamment constitué de patients, de bailleurs de fonds et de décideurs. Les lignes qui suivent présentent les principaux éléments à prendre en considération pour rédiger un résumé en langage clair.

A. Sections requises (utiliser des titres) : 650-750 mots

- **Titre du résumé de communication en langage non scientifique :** choisissez un titre accrocheur qui attirera l'attention.
- **Contexte :** expliquez le contexte de votre recherche. Quelles sont la nature générale et l'étendue du problème visé? Il est essentiel de fournir un contexte précis pour que le lecteur profane comprenne ce qui vous a poussé à poursuivre votre recherche en la matière. C'est le « et alors? ».
- **Objectif :** expliquez les buts de votre recherche. Comment la recherche que vous proposez répondra-t-elle au problème que vous avez identifié dans la section Contexte? Amenez le lecteur à comprendre pourquoi votre question est importante et à poursuivre sa lecture.
- **Méthode :** quelles sont les étapes nécessaires à l'atteinte des objectifs de votre projet de recherche?
- **Résultats escomptés :** à quels résultats vous attendez-vous?
- **Participation des patients :** définissez votre plan d'implication des patients ou le rôle des partenaires patients dans votre étude ou reconnaissez que vous n'en avez pas et expliquez pourquoi.
- **Pertinence pour les patients/la collectivité :** expliquez l'importance de votre travail et la façon dont votre recherche améliorera la vie des patients ou les retombées qu'elle aura sur celle-ci.
- **Conclusion**

B. Lignes directrices générales pour la rédaction d'un résumé de communication clair et concis en langage simple

1. Utilisez un langage simple et visez un vaste auditoire ayant un niveau de lecture de 8 à 10 (veuillez vérifier le niveau de lecture à l'aide de l'outil d'évaluation du niveau de lecture disponible) **:** les connaissances scientifiques et générales des partenaires patients différeront grandement. Il est essentiel que le résumé de communication en langage non scientifique soit accessible à un vaste auditoire notamment constitué de partenaires patients, de bailleurs de fonds et de décideurs. Rédigez-le comme si vous expliquiez votre projet à l'un de vos proches qui serait en 4e secondaire ou à votre grand-mère – une personne qui s'intéresse vraiment à vous et qui partage votre passion pour le travail que vous faites. Vous pouvez aussi rédiger votre résumé non scientifique sous forme d'article de journal d'école secondaire.

2. Utilisez des phrases succinctes. Rédigez à la 1re personne du pluriel en utilisant un langage positif.

3. Éliminez le jargon : il est essentiel de communiquer vos intentions sans utiliser de terminologie scientifique.

4. Suivez une séquence logique d'idées qu'un auditoire non scientifique peut suivre facilement.

5. Placez les nouvelles idées en retrait et séparez-les : lorsque vous changez de sujet ou d'idée, insérez un retrait ou un espace ou commencez un nouveau paragraphe pour ventiler votre texte et en faciliter la lecture.

6. Glossaire des termes scientifiques et des acronymes : votre résumé non scientifique ne doit pas être lourd à lire. Ne supposez pas qu'un acronyme courant dans votre spécialité scientifique est bien connu à l'extérieur de votre communauté. Insérez un glossaire et une brève explication des termes scientifiques et des acronymes dans votre document. Cela y ajoutera de la clarté et évitera au partenaire patient de devoir consulter des sources secondaires pour bien comprendre votre résumé de communication non scientifique. Ce glossaire est exclu de votre nombre de mots.

7. Envisagez l'usage d'analogies, de comparaisons et de métaphores : l'utilisation de métaphores ou d'analogies peut aider le lecteur d'un résumé non scientifique à comprendre des concepts importants.